

Englisch-Ü-Hilfe ?

Beitrag von „Remus Lupin“ vom 15. Juni 2005 18:06

Es gibt keine "ganz genaue" Übersetzung des ersten Satzes. Den zweiten Satz könnte man etwa mit "Yes" übersetzen. Gäbe es exakte Übersetzungen, die kontextfrei funktionierten, dann hätten wir längst perfekte Übersetzungsprogramme.

Was war denn die falsch bewertete Übersetzung, welche deiner Meinung nach richtig sein sollte?

Gruß,
Remus.

PS: Klassen mit 35 Schülern?